



PROFESSIONAL DEVELOPMENT OPPORTUNITIES FALL 2024

ASL/ENGLISH INTERPRETING COURSES

Course Title & Instructor	Course Description & Course Delivery
<p>Psychological Effects of Interpreting</p> <p>Janie Prather</p>	<p>This course examines both affective and cognitive psychological effects on interpreting practitioners. The importance of self-care, reflective practice, case-conferencing; as well as vicarious trauma, compassion fatigue, role-space, power and privilege are among topics discussed.</p> <p>Wednesdays 6-8 pm CST, Zoom, 8/28 – 12/11</p>
<p>Interpreting: English to ASL</p> <p>Stacey McIntosh-Lily</p>	<p>This course provides an introduction to real-time interpreting with an emphasis on English source materials through a lens of meaning-based analysis and co-construction of meaning. Students will come to understand and apply theories and engage in reflective practice.</p> <p>Thursdays 5-8 pm, BEST 175, 8/29 – 12/12</p>
<p>Interpreting: ASL to English</p> <p>Stacey McIntosh-Lily</p>	<p>This course provides an introduction to real-time interpreting with an emphasis on ASL source materials through a lens of meaning-based analysis and co-construction of meaning. Students will come to understand and apply theories and engage in reflective practice.</p> <p>Tuesdays 5-8 pm, BEST 175, 8/27 – 12/10</p>

The fee for each class is \$400.00. These courses are offered through Jayhawk Global: Continuing Education so there is no need to apply to become a KU student as you will not be earning academic credit.

All courses are eligible for RID CEUs as [Academic Coursework](#). Click the link for more information from RID.

If you would like to register for a class, please contact Stacey McIntosh-Lily at symcintoshlily@ku.edu for more information regarding applicable pre-requisites & registration.

If you are interested in taking courses for credit to count toward a degree or certificate, please contact Nigyar Alves at n.alves@ku.edu.